

# LE PROGRES

Wilfrid Gariepy, President.

"JE ME SOUVIENS"

Omer St-Germain, Gerant.

## UN MONUMENT

Nos lecteurs trouveront en page 3 une lettre que nous a envoyée le comité du monument de La Vérendrye, le fameux découvreur de l'Ouest.

En la reproduisant nous avons obéi à un devoir sacré, et une légitime satisfaction s'est emparée de nous à la pensée que le plus audacieux des héros de notre histoire aura bientôt sa statue au cœur du théâtre de ses exploits, sur le sol de St Boniface berceau de la civilisation dans l'Ouest.

Nos compatriotes d'Alberta ne peuvent pas rester indifférents à ce mouvement patriotique et leur part de contribution ne devra pas être la moindre puisque nous habitons la plus riche partie des pays découverts par cet illustre trilluvien et ses fils.

Combien fut pénible la mission de ce héros et malgré tous les ennuis, les deuils, les intrigues qui vinrent lui rendre la tâche difficile jamais un mot de découragement ne vint sur ses lèvres. Toute sa fortune fut dépensée au succès de ses découvertes; deux de ses enfants escaladèrent les premiers, les pics neigeux des Rocheuses et admirèrent cette "grande mer de l'Ouest", dans toute sa majesté; l'aîné de ses fils tomba sous la hache meurtrière du sauvage, et ce cruel événement n'empêcha pas La Vérendrye de continuer son œuvre si pleine de dangers imprévus.

La Vérendrye... comme ce nom du père et des fils, remplit bien la page de l'histoire de l'Ouest grande comme nos prairies.

Que chacun donne, l'obole, minime ou forte, tombera dans la bourse de la patrie et quand les cosmopolites étrangers de Winnipeg et St-Boniface verront la statue de cet homme les étonner de toute sa hauteur ils sauront comprendre que le pays qu'ils foulent a été parcouru et découvert dès 1731 par un Canadien-Français.

Puissent-ils songer alors combien il est ridicule de vouloir faire disparaître de la Confédération une langue, dont la puissance, depuis 1608 a troublé les échos de Québec, les grottes des Rocheuses, les glaces de l'Arctique, et les sables de la Louisiane.

Vouloir faire mourir le français avec des hommes comme La Vérendrye?... Il faudrait commencer d'abord par détruire notre histoire et là on nous a passé la main est le propre de la décadence. Le Dieu pour lequel on se sacrifie!

Le monument La Vérendrye, redira le passé; fera respecter le présent et murmurer à l'avenir le chant de la confiance.

Délions nos bourses, immortalisons nos gloires car une race qui produit de tels héros diffère sa puissance sur des générations de sacrifices et ne mourra pas!

J.-A. NANTEL.

## AU FIL DE LA SCIE...

Savez-vous que le C.N.R. va fonder plus de 60 villes nouvelles dans l'Ouest cette année.

Il y en aura une demi-douzaine sur la voie à l'Ouest d'Edmonton.

Que diable, si Morinville n'en retire pas un bénéfice je veux y perdre mon latin.

L'Hon. M. J. D. Hazen a reçu d'Espagne, au commencement de la semaine, un marconigramme du ministre de l'Agriculture espagnol.

Va-t-on voir notre nouveau gouvernement commencer à bâtir des châteaux en Espagne... Allons donc.

L'opposition locale a appuyé le ministre dans sa politique des chemins de fer... Elle tient à sa peau... hissé!

Les socialistes ont presque la majorité au parlement d'Allemagne.

Voilà pour de bon un événement social.

M. C. M. O'Brien le député socialiste de Rocky Mountain a battu tous les records à la Chambre en parlant durant 6 heures, sur le désastre minier de Belle-Vue, arrivé le 9 décembre 1910, lundi soir.

Pour un socialiste, il a, une fois failli à sa mission, et du moins, fasse le ciel que son coup de tête soit un stimulant pour ceux de nos députés qui ne parlent pas assez.

Qui suis-je?

J'ai marié une veuve qui avait une fille, mon père qui visitait la maison fréquemment, tomba en amour et maria ma belle-fille. Ainsi mon père devint mon gendre et ma belle-fille ma mère, parce qu'elle était la femme de mon père.

Ma belle-fille a eu aussi un fils; il était naturellement mon frère et en même temps mon pe-

tit-fils, car il était le fils de ma fille. Ma femme était la grand-mère parce qu'elle était la mère de ma mère. J'étais le mari de ma femme et son petit-fils en même temps et comme le mari de la grand-mère d'une personne est son grand-père, je dois être mon propre grand-père... Ouf!

Rien de pareil ne s'est encore vu pas même dans le cabinet des... compromis!

PIE R. O.

## LE MINISTRE DE L'ELOQUENCE

Un journal anglais vient d'ouvrir un concours afin de rechercher quel est le ministre français qui détient le record de l'éloquence dans le cabinet actuel.

M. Poincaré possède l'éloquence des faits, son langage, qui procède de la plaidoirie et de la citation impressionne. M. Briand argumente, et ses phrases musicales, ou les mots forment des notes tantôt graves, tantôt aiguës, donnent à ses discours une force singulière. M. Guisthau, a des images dont le vivacité ne s'embarrasse d'aucune métaphore. M. Delcassé persuade même ses adversaires par une sincérité brutale. M. Bourgeois convainc en se servant de la comparaison, qui est, dans l'éloquence, un terrain solide de discussion. M. Jean Dupuis a la concision et sa parole gagne en précision ce qu'elle perd en artifices. M. Klotz emprunte à ses dispositions financières une argumentation chiffrée qui procède par déductions. M. Millerand se croit encore à la barre, et ses conclusions à la tribune ont la netteté des attendus juridiques. M. Lebrun se souvient que le théorème bercera sa prime jeunesse et que les figures géométriques ont du bon.

## LA MARINE CANADIENNE

Le mois dernier, le gouvernement par un arrêté ministériel a décrété que lorsqu'un marin de la marine canadienne serait tué dans l'action, sa veuve aurait droit à une année de paye comme gratification. On en a conclu que cette décision était une confirmation de la marine du gouvernement Laurier, ou tout au moins une manifestation de l'intention du gouvernement de ne pas rappeler la loi de la marine.

Il est évident que le gouvernement Borden rencontre quelques difficultés dans ses négociations avec l'amirauté. Il voudrait faire adopter par l'amirauté certaines modifications dans les plans; il prétendrait surtout que la meilleure manière dont le Canada pourrait contribuer à la marine impériale est le versement d'une somme d'argent.

L'amirauté ne semble pas favorable à ce projet. Elle prétend que si le Canada fait un cadeau d'un million à la Grande-Bretagne pour l'achat d'un dreadnought, le gouvernement retranchera un million de ses appropriations pour la défense de sorte que l'on n'aura rien gagné pour le renforcement des forces navales.

L'amirauté a également déclaré que la manière de contribution des colonies autonomes à la défense impériale a déjà été discutée entre la mère patrie et les gouvernements des colonies; on en est venu à une entente, sur les moyens à prendre et c'est la décision prise alors qui semble encore la meilleure à l'amirauté. C'est ce plan que le gouvernement Laurier a commencé à exécuter. Il n'aurait pas la création d'une marine canadienne et d'une flotte australienne. L'Australie a pris les devants et aura sa flotte en 1913.

Sans le changement de gouvernement, les contrats pour la construction de la marine auraient été accordés à une maison anglaise, et les vaisseaux seraient déjà en chantier. Le gouvernement canadien ne semble donc pas devoir prendre d'attitude défensive, d'ici un an, sur la question de la marine.

## UN NOBLE APPEL

"Les Cloches" font un appel à tous ceux qui peuvent disposer de livres ou de brochures ayant trait aux choses canadiennes surtout à celles de l'Ouest pour établir à St-Boniface une bibliothèque nationale. S. Mgr l'Archevêque actuel recueille, avec une sorte de culte, les moindres brochures canadiennes comme les plus volumineux ouvrages, parce qu'ils constituent, dit-il, "une partie de notre héritage national et un bien de famille."

Bravo! "Cloches"!

## LES DOUKHOBORS

Les Doukhobors, par l'intermédiaire de Peter Verigin, chef de la colonie, sont en instances auprès du gouvernement fédéral pour obtenir une compensation en terres qui leur ont été confisquées dans la Saskatchewan, et qu'ils veulent quitter.

Des innombrables classes de citoyens que l'immigration nous a apportées, les Doukhobors sont à peu près les seuls qui ne sont jamais contents de leur sort, et qui sont restés réfractaires à l'assimilation. Ils ont toujours refusé de se faire naturaliser, quoique leur entêtement les empêchât de devenir possesseurs de leurs terres. Ils lésinent maintenant à passer de la Saskatchewan dans la Colombie Britannique. Si leur caractère nomade leur suggérerait un jour la pensée de sortir du Canada, nous croyons bien que ce serait, pour notre pays, une déviance.

## UN EFFORT D'IMAGINATION

Les agences américaines des journaux ont, depuis quelques années, entrepris une campagne de mensonge contre l'Ouest Canadien afin de détourner leurs compatriotes de nos riches régions. Voici une dépêche qui montre bien le parti pris de certains journaux d'au-delà de la 49ème ligne:

Denver, Col. — Madame Abigail Fennel, No. 2374 rue Lawrence, a reçu une lettre lui annonçant la mort de son fils, Harry Fennel qui lutta une nuit durant contre une troupe de loups à Regina, Saskatchewan, Canada et qui finalement oblige de se réfugier dans un arbre fut gelé à mort.

N'est-ce pas touchant et héroïque mais si jamais un lecteur de ces journaux "d'Uncle Sam" visite Regina comment pourra-t-il se reconnaître dans la prairie nue comme un genou à une distance de plusieurs centaines de milles.

Et les loups... si bien imaginés devraient au moins figurer dans un musée quelconque. S'ils continuent ces journalières ils finiront par nous faire passer tous pour des cannibales.

## MONSIEUR PASCAL A GAIN DE CAUSE

L'hon. juge Demers de Montréal, a rendu jugement dans la cause de Mgr Pascal et al vs la Banque de Montréal. Mgr Pascal, évêque de Prince-Albert est le légataire universel de feu W. A. Ouellette autrefois de New-York en vertu du testament fait par ce dernier, dans l'état de New-York.

La banque de Montréal avait été constituée la fidéi commissaire d'une somme de \$28,000 montant du legs de Mgr Pascal. Cette banque refusa de payer cette somme à l'évêque, sous prétexte que le testament avait été fait suivant les lois de New-York que ce testament n'avait pas force de loi dans cette province et que, du reste, il n'apparaissait pas clairement audit testament que Mgr Pascal fût constitué le légataire du testament. Mgr Pascal réclama son legs, par une action en Cour Supérieure, et cette action a été maintenue. La banque de Montréal devra payer à Mgr Pascal la somme de \$28,000.

## Les bandits dévalisent un train

Memphis, Tenn., 14. — Cinq hommes ont pillé un wagon postal et un wagon des messageries du Rock Island, près d'Hulbert Ark., aujourd'hui et se sont en route sauvés avec leur butin, longtemps avant qu'on put donner l'alarme et recueillir une trace quelconque des fugitifs.

Cet acte de brigandage fut accompli si adroitement et avec tant de célérité que pas un seul membre de l'équipe du convoi ne s'en aperçut et même les passagers s'éveillèrent quelques heures après et apprirent que le convoi sur lequel ils avaient passé la nuit avait été dévalisé.

Le convoi quitta Memphis vers minuit. Après quelques heures de marche, deux hommes masqués pénétrèrent dans la locomotive, et jetèrent le mécanicien dans un fossé le long de la route.

Continuant leur chemin, ils firent monter trois de leurs compagnons qui aidèrent à faire sauter un coffre-fort. On ne sait pas encore le montant des valeurs disparues.

## Une Grève Générale

Londres, 14. — Une grève générale des mineurs de charbon est imminente. Durant le mois de

## DES PRECIEUX DOCUMENTS

Répondant à l'invitation du shérif Lemoine les membres du Conseil du Barreau de Montréal ont fait, il y a quelques jours la visite des archives du district de Montréal, installées au rez-de-chaussée du Palais de Justice, et dans les nouvelles voûtes. Voici les plus anciens documents qu'on ait trouvés dans les archives. Le premier est daté du 2 mai 1648. C'est une quittance du greffe du Saint Père, où l'on trouve pour la première fois le nom de Lambert Clausse, ce nom revient dans d'autres documents mais on le voit écrit "Closse", sur cette

quittance figure le nom de Charles Lemoine qui par la suite sur d'autres documents devient "Charles Lemoire". Voici encore une pièce d'une valeur inestimable: C'est un reçu daté du 15 avril 1660 et écrit en entier de la main de Dollard, l'immortel héros du Long Sault. Le nom de Dollard apparaît seul sur le reçu. On le retrouve dans d'autres documents avec celui de Desormeaux, ou encore ce dernier nom tout seul. On nous présente un document de Jeanne Mance, l'héroïne de l'Hôtel-Dieu.

## CHURCHILL A BELFAST

Belfast, 10. — En arrivant à Belfast hier, M. Churchill et le groupe d'amis qui l'accompagnaient trouvèrent la rue York près de la station, complètement pavée avec des drapeaux noirs.

Au terrain de football, où avait lieu l'assemblée, en faveur du Home Rule, il fut huié par les Unionistes, et, naturellement acclamé avec enthousiasme par les Nationalistes.

La foule, au parc, était en grande partie composée d'éléments Nationalistes et Churchill, dès le début de son discours, se les rallia en faisant appel à leur loyauté et aux intérêts du peuple irlandais, pour les engager à supporter la politique du gouvernement. Il critiqua les méthodes parlementaires

Anglaises actuelles, disant qu'elles ne représentaient pas suffisamment la vie locale et provinciale de la nation.

Il fit remarquer que les deux principaux adversaires de l'Angleterre, pour la suprématie commerciale les Etats-Unis et l'Allemagne sont administrés respectivement par 46 et 23 corps législatifs séparés.

Afin des rester dans le mouvement mondial il considère que la Grande-Bretagne doit apprendre à combiner les aspirations et les activités locales et nationales avec le développement intense de l'unité impériale.

Le Home Rule pour l'Irlande, dit-il, sera la première étape vers l'unité éventuelle des peuples de langues anglaise.

## INONDATIONS EN ESPAGNE

Madrid, 14. — Le pays est dévasté par des inondations des troupes et des raz-de-marée. Plusieurs naufrages ont eu lieu. A Cadix seulement, les dommages sont évalués à \$1,000,000.

Lisbonne, 14. — Des inondations sérieuses causent des dégâts immenses dans le Portugal. Les communications sont arrêtées en beaucoup d'endroits.

janvier, les mineurs ont décidé de déclencher la grève dans le cours du mois de mars si on ne satisfaisait pas à leurs demandes. La difficulté qui surgit à l'heure actuelle est que les mineurs ne touchent pas toujours un salaire auquel ils sont en droit d'attendre. Les propriétaires de mines ont promis de faire tout leur possible pour que cet état de choses disparaisse.

## AU PAYS DES REVOLUTIONS

Il est difficile de contenter tout le monde et son père. Voilà ce que doit certainement se dire le Président de la république mexicaine, Shor Madeiro. Il y a quelques mois, il était reçu en triomphe à son retour de la patrie, à Mexico, après avoir lutté pendant longtemps contre Porfirio Diaz et son régime pourri.

Aujourd'hui, au nord et au sud, les factions se soulèvent et la révolution gronde de nouveau, suscitée très probablement, en sous-mains, par les anciens lieutenants du vieux Président.

Les groupes mécontents déclarent qu'ils considèrent comme niles les élections d'octobre dernier et, naturellement aussi toutes les mesures dictées par le congrès ainsi constitué.

Les rapports sont des plus contradictoires et, selon qu'ils viennent de Duraz ou de la capitale, ils peignent la situation comme très grave ou comme très anodine.

Madeiro a donné ordre à Pascual Oresco de se diriger vers la frontière du Texas avec 400 hommes de troupes et il assure que ce sera suffisant pour

mettre les rebelles à la raison. De toutes façons il est certain que les troubles vont recommencer dans les pays où la révolution sévit à l'état endémique.

Un qui doit bien rire, des ennemis de son successeur, c'est Porfirio Diaz.

Débarassé des tracas du pouvoir, il se dit que Madeiro va s'apercevoir à son tour qu'on ne gouverne pas comme on veut ces têtes chandes de Mexicains et il voit déjà en rêve, le dictateur, le triomphateur d'hier prendre à son tour le chemin de la terre d'exil, abandonné de ceux-là même qui semblaient l'appuyer le plus fermement.

JOS. CHABALLE

## L'Etna en éruption

Taormina, Sicile, 12. Le mont Etna est encore une fois en éruption et projette beaucoup de fumée et de cendres. On ne sait pas encore si l'éruption provient d'un nouveau cratère ou d'un des anciens.

Taormina est, à cette époque envahie par les touristes qui s'intéressent beaucoup au spectacle qui se déroule à trente milles de distance. Ce volcan a été en éruption à plusieurs

différentes reprises depuis plus de trois mille ans et a englouti sous ses cendres nombre de vies humaines. Au cours de l'éruption de septembre dernier on a découvert quatre-vingt-quinze nouvelles fissures sur les flancs de la montagne. On craint aujourd'hui que parmi les 300,000 personnes qui s'adonnent à l'agriculture autour du volcan, plusieurs soient mortes à la suite de la dernière éruption.



# LE PROGRES

Publié chaque jeudi par The Progressive  
Printing Company Limited

BUREAUX A EDMONTON:

155 Avenue Jasper Est.

JULES LECHE, REPRESENTANT.

On devra adresser toutes communications à:

"LE PROGRES"

Morinville, Alberta.

## COLONNE DES NOUVELLES

### Des éleveurs à Vancouver

Une députation de Grain Growers qui est actuellement à Ottawa a traité avec le gouvernement de l'établissement d'éleveurs à grains à Vancouver, pour les besoins du commerce de l'Ouest. Le cabinet est bien disposé en faveur de la proposition qui lui a été faite à ce propos et il étudiera la question à fond.

On suggère au gouvernement de construire un éleveur d'une capacité de 250,000 minots au coût initial de \$125,000. De nouveaux éleveurs seraient ajoutés à celui-là à mesure que le besoin s'en ferait sentir. On prétend que s'il y avait eu un éleveur à Vancouver une grande partie de la récolte de cette année aurait pu être expédiée par l'Ouest. Le Japon demande un blé de qualité inférieure, et depuis que le Mexique a supprimé les droits sur cette céréale il serait possible d'écouler dans ce pays une bonne production de l'Alberta.

L'achèvement du canal de Panama ouvrira de nouveaux débouchés au blé canadien et les Grain Growers désirent que le gouvernement établisse des éleveurs sur la côte du Pacifique.

Les délégués doivent avoir au jour d'hui une autre conférence avec l'hon. M. Foster. Ils se déclarent très satisfaits de

la réception qui leur a été faite.

### L'Allemagne et l'Angleterre

Londres, 14. — Lord Haldane, le secrétaire de la guerre est parti en toute hâte pour Berlin à l'issue d'une longue entrevue avec le roi Sir Edward Grey et Lord Lansdowne, son prédécesseur aux affaires étrangères.

Quoiqu'il n'y ait en aucune communication officielle sur ce voyage soudain, il est hors de doute qu'il est motivé par la vague d'indignation produite en Angleterre par l'arrestation et la condamnation de l'avocat Stewart inculpé d'espionnage.

Lord Haldane est accompagné de Sir Ernest Cassel, le banquier bien connu, dont les intérêts financiers seraient très compromis en cas de guerre avec l'Allemagne.

On attribue une signification toute particulière à la conférence qui a précédé ce voyage.

L'Angleterre espère que, pour apaiser l'opinion publique si excitée, l'Empereur va faire grâce à Stewart ou, tout au moins, lui accorder un nouveau procès.

La presse britannique toute entière est unanime à demander une intervention énergique pour sauvegarder l'honneur national.

Le "Times" de Londres dit même que "un sujet britannique dans des circonstances où il ne lui était pas permis de de-

montrer son innocence et on tout semble indiquer qu'il y a grave erreur judiciaire."

Les autres journaux sont plus violents et la "Gazette" demande que l'affaire soit éclaircie jusqu'au bout.

Comme on le sait, l'avocat Stewart est en même temps officier dans l'armée territoriale.

Malheureusement pour la tranquillité des esprits, toutes les nouvelles de Berlin semblent indiquer que l'opinion publique allemande est également trop soulevée pour permettre à l'empereur de prendre une décision pour le moment.

### Chez nos voisins de Saskatchewan

Les préparatifs du congrès des citoyens de langue française de la Saskatchewan font prévoir un succès qui lera époque.

Les travaux des congressistes se rattacheront à trois idées principales: l'école, la colonisation et le groupement de nos forces.

Voici les grandes lignes du programme. Les détails ne sont fixés que plus tard.

Le mardi soir, 27 février, aura lieu la réception officielle des congressistes par la population de Duck Lake, discours de bienvenue.

La journée la plus importante de la convention sera celle du Mercredi 28 février. Le matin messe pontificale solennelle (musique grégorienne) et sermon de circonstance très probablement par Sa Grandeur Monseigneur Langevin. Le reste de l'avant-midi sera consacré à la formation des comités et la révision des rapports. Dans l'après-midi, étude et discussion des rapports — une dizaine de travaux, brefs et au point, se rattachant aux trois idées générales déjà mentionnées et traités par des hommes très compétents de diverses parties de la province. — Le soir, en grande réunion générale, vote sur les motions soumises, élection des officiers du bureau permanent, choix des délégués pour le Con-

### Boucherie de Morinville

Viandes, Jambons, Saucisses et Légumes

Nous achetons le beurre et les œufs aux plus hauts prix

Peaux vertes achetées à un prix raisonnable

Poissons frais et fumés

Huîtres fraîches

E. P. GADOURY

Propriétaire

près de la Langue Française à Québec, etc. — Le lendemain, 29 travail spécial du bureau permanent avec le concours des congressistes.

### POURQUOI HESITER

Une cure qui ne comporte aucun risque d'argent

Nous sommes si certains que notre remède guérira complètement la constipation, à quelque degré chronique qu'elle soit, que nous offrons de le fournir gratuitement s'il n'est pas conforme à notre réclamation.

La constipation est ordinairement causée par la faiblesse des nerfs et des muscles du gros intestin. Pour obtenir une guérison vous devez avant, tonifier et renforcer ces organes et leur donner une activité plus saine.

Nous voulons que vous essayiez les Odeurles de Rexall sous notre garantie personnelle. On les mange comme des bonbons, et elles sont particulièrement bonnes pour les enfants. Elles semblent agir directement sur les nerfs et les muscles des intestins. Elles paraissent avoir une action neutre sur les autres organes. Elles ne purgent pas ni ne causent aucun autre inconfort. Nous vous rembourserons votre argent si elles ne triomphent pas de la constipation chronique ou habituelle et par là n'aident pas à faire disparaître la myriade de maux qui y sont associés.

Essayez les Odeurles de Rexall à nos risques.

Trois grandeurs, 10, 25 et 50 cts. Vendues seulement à notre magasin, le magasin de Rexall La Pharmacie Hamilton, Morinville Alta.

## CARTES PROFESSIONNELLES

WILFRID GARIÉPY L. A. GIROUX

GARIÉPY & GIROUX

AVOCATS et NOTAIERS

Coin des avenues McDougall et Jasper EDMONTON

CORMACK & MACKIE

AVOCATS - NOTAIERS

PRETS D'ARGENT

Bureaux: Block McLeod

135 AVENUE JASPER EST

EDMONTON, Alta.

On parle français

De Victoire C. Mulvey

CHIRURGIEN-DENTISTE

Bureau: Edifice Schanber,

Coin Ave Namayo et rue Isabella,

EDMONTON

On parle français

M. MECKLENBURG

Spécialiste pour la vue

Block Archibald, 313 Jasper Est

phone 5725

Edmonton

BRISSETTE

& MAHEU

MENUISIERS

CONTRACTEURS

On se charge de "mouvoir"

les maisons, bâtisses, etc., à

de bonnes conditions

Toutes sortes d'ouvrages de

menuiserie, réparation, etc.

Nous vendons et posons le

papier "FELT" pour murs.

OUVRAGE GARANTI

Morinville, Alberta

LUCIEN DUBUC LOUIS MADORE

Dubuc & Madore

AVOCATS et NOTAIERS

Avocats de la Banque d'Hochelega

PRETS D'ARGENT

BUREAUX: BLOCK NORWOOD

Avenue Jasper, Edmonton, Alta.

MINY HAP and BLUE PRINT CO.

1210-1212

Suite 12 Block Empire, Coin 1re Rue et

Ave Jasper, Edmonton

Dessin général. Toutes sortes de

cartes géographiques et imprimés

biens faits à l'ordre.

Demander son livre de prix

Spécialités Broches et Réclames à départements

PHONE 4442

J. H. RUDY

INGÉNIEUR CONSTRUCTEUR

Plans, spécifications et surveillance

de des travaux, évaluation

645-1 Première Rue Edmonton, Alta.

HENRI E. KISS

Fabrication et réparation des

meubles français et anglais en tous

genres. Exécution de travaux d'a-

près plan et croquis. Commission

et importation de meubles français

1212ème et Jasper, Edmonton.

FULLER & FANE

Manufacturiers de Voltures, Brevets, Ferrures

et accessoires automobiles de toutes

sortes. 34 Namayo Ave ou 619

Cinquième rue

Réparation d'automobiles et voitures, peintures

et finissage

TELEPHONE 2242 ET 2244

DR. S. SABOURIN

Medecin Chien

Telephone 5431, 911 Kinistino.

Parle français

Heures de bureau: 8 h. à 10 h. a.

m. 22 h. a. p. et 12 h. a. p. m.

# FAMEUSE ANNOUNCE

La PROVIDENCE REALTY COMPANY LIMITED annonce au public que la belle  
SUBDIVISION GROSSDALE est maintenant sur le marché. Ce terrain a été acheté avant  
la hausse des prix et sera vendu sans réserve par les propriétaires aux prix bases sur celui d'achat

Ce terrain comprend près de mille lots à bâtir depuis l'avenue Laurier au nord Entre la 6ème et la 13ème  
rues et se trouvera au sud de l'Université D'Edmonton

Nous venons de recevoir de Gibson Catlett le fameux et artistique  
paysage à l'huile du Greater Edmonton montrant  
GROSSDALE tel qu'il est en réalité. Cette grande toile nous  
coute plus de \$500.00. On la verra à l'exposition de la vente.

Nous avons annoncé l'achat des lots dans Garneau quand ils  
se vendaient \$500. - On les vend aujourd'hui \$1500. et plus.  
Nous vous conseillons d'acheter les lots de Beau Park quand  
ils se vendaient \$200. Ils se vendent aujourd'hui pour \$500.

AUJOURD'HUI NOUS VOUS CONSEILLONS D'ACHETER DES LOTS DANS GROSSDALE NE PERDEZ PAS UNE SI BELLE OCCASION

## La Compagnie B. F. Blackburn.

Courtiers et Agents d'Immeubles: Bureau Principal, Anciens bureaux du C. P. R. A. Jasper Phone 2944.

Branches: Ave White, Ouest, Phone 3171. Calgary, Providence, Boston, New-York.

REFERENCES: BANQUE D'HOCHELAGA ET DES MARCHANDS, EDMONTON



## LA FONTAINE DE FLEURETTE

Henri quatre a passé  
Sur son beau cheval blanc dans l'ombreuse garenne,  
Près des chênes qui font de la nuit sur la plaine,  
Une branche a cassé !

Oh! tu l'as ramassée,  
Fleurette, ma Fleurette... Oh! pourquoi venir là?  
Pourquoi quitter tes fleurs et tes chants : ré, mi, la!  
Te sentais-tu lassée ?

Pourquoi ne plus chanter  
Comme un gai rossignol insouciant de vivre?  
Petite jardinière, ah! ton rêve t'enivre!  
L'amour va te hanter.

Du grand moulin les ailes  
Battent l'air en tombant au déclin du soleil  
Et le vent d'amour souffle en ce pays vermeil  
Au cœur des toutes belles.

Le roi s'est arrêté,  
Il regarde Fleurette et la trouve gentille.  
"Viens me trouver ce soir, dit-il, dans la courtille  
Et cet ardent été."

La prochaine vesprée  
Fleurette a vu son maître, empressé, très galant,  
Auprès d'une beauté dont il était l'amant...  
Elle fuit enlèvement.

Minuit... Fleurette dort!  
Cherchez dans la fontaine et dans les herbes vertes,  
Dans les roseaux jonchés, dans les ombres désertes,  
Fleurette au triste sort.

L'horloge sonne une heure,  
Les sanglots fendent l'air, les baisers se sont tus,  
De Fleurette on dira les terrestres vertus,  
Mais la fontaine pleure !

Je vois la jeune fille :  
Blanche, rigide et ses cheveux flottant sur l'eau,  
Ses mains sur sa poitrine et les joncs pour tombeau,  
A terre est sa mantille.

La nature en ces lieux,  
La pare de ses fleurs en touffes odorantes,  
La fontaine reçoit ses formes si charmantes  
Et lui ferme les yeux!

DUCHESSA DE ROHAN.

## FANTAISIE

## Dans le clair matin...

Dans le clair matin rayonne,  
L'aurore et sur les nuages, ourlant  
de leurs gracieux contours  
la cime des vallons, on voit les  
roses couleurs du jour naissant.

Dans le clair matin, l'Ange-  
lus tinte la messe; un vieux,  
s'en va, tremblant, retremper  
le dernier espoir d'une vie  
meurt, près de l'autel modeste,  
dans la chapelle du presbytère.

Dans le clair matin, des en-  
fants sont déjà levés et leurs  
cris éveillent les oiseaux blancs  
amis passagers de l'hiver qui  
fond...

Dans le clair matin, huit let-  
tres "LE PROGRES" tranchent dans la demi-lumière  
du soleil levant; le passant oisif  
à leur vue, évoque tout un  
claironnant passé de luttres pour  
les principes chers, lesquels tôt  
ou tard finiront par triompher.

Dans le clair matin, les chemi-  
nées fusent du bleu mobile vers  
l'azur...

Dans le clair matin... "A l'œu-  
vre!" C'est la voix du gérant,  
forte et impérieuse qui ébranle  
les murs de l'atelier, et, lec-  
teurs, votre pauvre ami, obligé  
de courber sous le joug, peste  
contre les temps modernes où  
ceux qui veulent rêver et gril-  
lonner à leur aise sont tous des  
tins à mourir de faim.

ANAPHE

Morinville, 13 février 1912.

## A propos de superstition

J'éprouve une sympathie ex-  
traordinaire pour les gens su-  
perstitieux. Et quand je vois  
ces chères bonnes femmes s'om-  
brager de menus faits domesti-  
ques, d'insignifiantes circon-  
stances, mon cœur s'attendrit,  
ma pitié s'exalte.

Peut-être y a-t-il excès de  
sensibilité de ma part. Mais  
que faire? J'en suis là de mes  
sentiments, que le moindre sou-  
ci de ma belle-mère m'ennerve  
moi-même extrêmement.

Imaginez donc, pour comble  
de malheur, ma belle-mère est  
d'une superstition... Ah!... et  
son gendre... bien! je vous  
le laisse à penser, après vous  
avoir fait connaître ma  
nature.

Ah! ce que je vis mal! Je ne  
puis faire un pas dans la mai-  
son sans que la dame n'y dé-  
couvre un sujet à superstition,  
un cas de folklore. Et, ce qui  
pis est, c'est toujours un nou-

veau malheur que cela lui an-  
nonce.

Elle se lamente, en appréhen-  
dant le dit malheur, et moi, je  
me déssole en face de son fêti-  
chisme.

Tenez, hier, les craintes de la  
chère âme tournaient au plus  
lugubre.

L'année 1913, pourtant enco-  
re assez lointaine, éveillait chez elle  
la peur terrible que la peur de  
la mort?

Mil neuf cent... treize! chiffre  
macabre... chiffre maudit!

Horreur!  
J'essayai un peu de la conso-  
ler, et comme toujours, sans at-  
taquer sa superstition; au con-  
traire, j'en détournais l'appli-  
cation sur d'autres.

Peine inutile! L'obsession de-  
meurait. C'est elle qui allait  
mourir... en 1913!

Enfin de guerre lasse, je lui  
flanquai ce suprême argument,  
qui pour moi établit clairement  
le profond ridicule de cette su-  
perstition.

— Vous gémissiez sur 1913;  
mais que faites-vous donc de  
1912?

— Comment?

— Oui... 1912?

— Mais, ce n'est pas... 13.

— Oui-à calculez: 7, 9, 1, 2,

additionnée ensemble, font...?

— Aie! Vous voulez donc

que je meure c'est l'année!

Et le déluge vint pour tout de  
bon.

FLAMBEAU.

## PRIERE

L'épingle à chapeau, vos épi-  
gles à chapeaux, mesdames,  
constituent un véritable péril  
national.

Vos éteignoirs ne pourraient-  
ils être assujettis par des épi-  
gles de dimensions raisonnables.  
Ces pointes acérées, à l'instar  
des épées de combat, projettent  
tout à l'entour de vos têtes des  
saillies aussi redoutables que  
menaçantes.

La voilà bien l'épingle de  
Damoctès! Quand d'aventure,  
un infortuné représentant du  
sexo prétendu fort se trouve  
pris dans une foule entre deux  
femmes, le pauvre diable court,  
au moindre mouvement, le ris-  
que d'être embroché, comme un  
simple poulet... Ne pourriez-  
vous, mesdames, imaginer une  
manière moins... piquante de  
nous "taper dans l'œil"? De  
grâce, n'embournez pas vos admi-  
rateurs!

MARC LEFRANC.

## Carnet mondain

— Une giraffe est née, hier  
matin, au jardin zoologique de  
Bridport (Connecticut). La  
nouvelle pensionnaire mesure dé-  
jà quatre pieds deux pouces et  
est la deuxième giraffe née en  
captive en Amérique et la troi-  
sième dans le monde.  
La mère et l'enfant se portent  
bien.

## Pour la sante des cheveux

Profitez de cette offre généreuse

Votre argent vous sera rem-  
boursé sur simple demande faite  
à notre magasin si le Tonic  
"93" de Rexall pour les che-  
veux ne remplit pas la réclame  
que nous faisons. Ceci est notre  
garantie. Vous ne vous en-  
gagez à rien. Pouvez-vous de-  
mander ou pouvons-nous vous  
donner une preuve plus forte de  
notre confiance dans les quali-  
tés restauratrices de cette pré-  
paration?

Nous ne pourrions pas endos-  
ser si fortement le Tonic "93"  
de Rexall pour les cheveux et  
continuer à le vendre tel que  
nous le faisons s'il ne remplis-  
sait pas tous les points de no-  
tre réclame. Si nous nous éti-  
ons laissés entraîner par notre  
enthousiasme et que le Tonic  
"93" de Rexall pour les che-  
veux n'ait pas donné entière sa-  
tisfaction aux consommateurs,  
ceux-ci perdraient confiance en  
nous et en conséquence notre  
commerce en souffrirait.

Nous croyons sincèrement que  
le tonique des cheveux de Rexall  
"93" fera plus que tout autre-  
moyen humain pour restaurer  
les cheveux et préserver leur  
santé. Ce tonique ne graisse  
pas les cheveux ne gomme pas  
le cuir chevelu et est aussi plai-  
sant à employer que de la belle  
eau pure.

Deux grandeurs aux prix de  
50 cents et \$1.00. N'oubliez  
pas que vous ne pouvez l'obte-  
nir qu'à notre magasin le ma-  
gasin rexall. La Pharmacie Ha-  
milton-Morinville, Alta.

Ne riez, ni longtemps, ni sou-  
vent, ni avec excès; car qui  
conque rit beaucoup ne fait ja-  
mais rire.

TAILOR MADE  
PANTORIUM892 Première Rue  
En face de l'hôtel St-James

## G. T. P. CAFE

853-855, 1re Rue, Phone 4363  
Pres de la gare du C. N. R. à  
Edmonton. Bons repas à 25 c.  
et plus. 25 billets au prix de  
21 cent le billet. Ouvert jour  
et nuit.

PERDUS. — Une robe imita-  
tion de buffalo doublée en rou-  
ge et une paire de gants en lou-  
tre, entre Morinville et Edison  
Une récompense libérale est pro-  
mise à celui qui remettra ces  
objets à M. La Lagacé, Edison,  
Alta. 4-1ns 22-2

## F. Rogers

PHOTOGRAPHIE

219 Ave. Jasper Ouest, Telp. 5075  
EDMONTON

Ressemblance garantie. Spécia-  
lité de photographies colori-  
ées par un artiste français.  
GRAND SUCCÈS

## Cushing Bros., Co.

Les manufacturiers de portes  
les plus en renom et mar-  
chands de bois. Avenue E-  
lisabeth, Edmonton. Nou-  
velle manufacture, au coin de  
la 19ième rue et de l'avenue  
Stephen près du cimetière.

## Traitements par massages et bains de soleil

Robert A. Holmes  
Massages médicaux, Rhumatismes, névroses,  
Pneumonie, Grippe et maladies heré-  
ditaires traitées avec succès.

AUX DAMES  
Essayez ces fameuses saunas pour la peau et  
indispensables pour le massage de la figure et la loi-  
sance de la chevelure.

48 Jackson Bldg 235 Jasper Ave. E. Edmonton

L. E. SMITH, S. C. &amp; S. W.

COTE &amp; SMITH

Agents de terrain, remplacement de vitres, lattes à bois et  
autres, fourniture de matériel sur le chantier et la  
garantie de travail.

Biroir Postal 1807 Bureau: Crissall Bldg.

Phone 1560 et 1279 Edmonton, Alta.

Allez chez les tailleurs  
Nicholson & Co.

Pour vos nouveaux costumes d'  
hommes et de femmes. Notre spé-  
cialité est de nettoyer les  
habits à la française

1112 Jasper Ouest Phone 5511

## The Universal Repairing Co.

766 Jasper Ave. O. Edmonton

Demi-semelles de chaussures  
d'Hommes une spécialité.

## The Perfection Tailoring &amp; Clothing

CO.

51, Namayo Ave. Edmonton, Alta.

Spécialité. Habits à \$15. faits  
sur mesure à partir de 20 piastres  
en montant.

## THE CAPITAL LOAN COMPANY LIMITED

47 Jackson Bldg. Phone 4642

Nous représentons six des  
plus fortes compagnies de l'est  
et plusieurs prêteurs particu-  
liers. Contrats de ventes ache-  
tés. 235 JASPER EST.

Phone 1310

Raisin frais, Raisin de...  
Dattes ainsi que décorations pour  
gâteaux pour Noël. Venez voir  
notre stock d'épicerie de premi-  
ère classe.

## YUILL BROS

439 Jasper Ouest Edmonton

## "LUMBERSOLES"

Garanties pour conserver les  
pieds chauds, même à une tem-  
pérature de 60 degrés en bas de zero.

## PROGRESSIVE SHOE REPAIR CO

Seuls agents pour Edmonton

Phone 4482 Jasper Ouest coin  
Edmonton Alta. 5e Rue

## Depew Hillas Elec. Co.

805, 1re rue

Nous sommes en mesure de ré-  
parer tous les ennuis causés par  
les brisures, d'appareils électriques  
jour et nuit.

Plus vieux et plus original établissement

## 420 Ave Namayo

J'ai toujours remporté de grands  
succès dans le traitement des rhu-  
matismes et la débilité nerveuse

## MASSAGE ELECTRIQUE POUR DAMES ET MESSIEURS

## MADAME DE TRO

Consultation gratuite Phone 7634

## Asaya-Neurall

LE NOUVEAU REMÈDE POUR

## L'Épuisement Nerveux

Les médecins admettent qu'un sys-  
tème nerveux vigoureux est essentiel au  
succès du traitement de la consom-  
ption. "ASAYA-NEURALL" nourrit les  
nerfs avec la Lécithine (produit de  
l'œuf), l'élément réparateur des nerfs.  
Son emploi assure un système nerveux  
vigoureux, relève le courage et la con-  
fiance, alors même que tout espoir sem-  
ble disparu et continue par le fait  
même un aide puissant à la guérison  
de la maladie. \$1.50 la bouteille. De-  
mandez-le à notre agent local:

A. J. HAMILTON

Morinville, Alta.

Magasin General  
FARMERS' STORE

Nous avons un choix considérable dans les Epicerie,  
Fruits ainsi que dans les Marchandises Sèches, Hardes fai-  
tes, Bas, Chaussures; Ferretoolles et Vaiselles.

Nous échangeons les produits de la ferme.

Nos marchandises d'hiver telles que: Chaussures, Pardessus,  
etc., sont arrivées

P. S. GAUDETTE, Morinville, Alta.

## HOTEL CECIL

C. H. BELANGER, Propriétaire-Gérant

Coin de l'ave Jasper et Quatrième rue

\$2.00 à \$3.50 par jour. Téléphone local et longue distance, dans  
chaque chambre, bain. Orchestre au dîner. Le meilleur hôtel  
d'Edmonton, sur l'ave Jasper Ouest.

FARMERS' HOTEL  
RIVIERE-QUI-BARRE

Un des meilleurs hôtels au nord d'Edmonton. Chambres  
confortables et salle d'échantillons. Pension \$1.00 et  
\$1.50 par jour. Ecurie en connection.

LOUIS BOISSONNAULT, Propriétaire

CAMPBELL & OTTOWELL,  
MEUNIER

Demandez la célèbre Fleur aux marques de commerce suivantes.

WHITE ROSE

PEACE MAKER

CRUSADER

STRONG BAKER

FANCY PATENT

(PATENT)

FAMILY FLOUR

et CREAMO

BREAKFAST FOOD

## MINOTERIES A EDMONTON, ALBERTA

Les prix les plus élevés payés pour le blé.

## The Leader Cash Store

Magasin départemental de l'Est

A. MARIL &amp; A. KIROUAC Propriétaires

625 et 627 Avenue Namayo Edmonton, Alta.

Maison de confiance Prix les plus bas de la ville

On parle français.

PARDESSUS - de printemps depuis \$5.00

PANTALONS pour hommes, 0.95

COMPLETS, \$7.50

SOUS-VÊTEMENTS, COLS, CRAVATES, CHAPEAUX,

CASQUETTES, CHAUSSURES, Etc.

EPICERIES des meilleures provenances et à des prix

défiant toute concurrence. Spécialité de sirup Porto-Rico à

70 cts le gallon. Tomates, 15 cts la douzaine. Bananes Calypso

à 25 cts la dz. BONBONS, CONFISERIES, Etc.

PRODUITS DE LA FERME ÉCHANGÉS

## C. B. BEALS &amp; SONS

SUCCESSEURS DE BEALS HOAR &amp; BEALS

271 Rue Rice, Edmonton

Instrument aratoires, Voitures, accessoires pour bat-  
teurs, engins à gasoline, moulins à vent, Hacheurs,  
Balances, Outillage pour lieu d'aisance.  
Eventails à moulins.

Compatriotes de l'Ouest, vous qui aimez fumer du tabac  
canadien naturel, tel que vous en fumez dans la Province de  
Québec. Fumez nos tabacs garantis purs. Nous vendons que  
des tabacs de première qualité et à 20 p.c. meilleur marché que  
vous payez ailleurs.

Si votre marchand ne veut vous le fournir écrivez-nous et  
nous vous dirons où vous en procurer. Nos tabacs sont ven-  
dus en feuille, en menotte, ou coupé (haché) en paquet depuis  
1-12 à 1 lb. Échantillons envoyés gratis sur demande.

LA CIE DE TABACS DU COMTE MONTCALM.

ST-ESPRIT, P.Q.



## L. L. PEARCE

30 Avenue Jasper Ouest Phone 2903

Tout le monde veut faire de l'argent. Tous désirent placer leur argent sur une proposition sûre et sensée. Nous savons qu'il n'y a rien de meilleur que la belle subdivision ALLENDALE, située à moins d'un huitième de mille de l'avenue Whyte, à dix minutes de marche du bureau de poste. Avec améliorations comme les canaux d'égouts, les trottoirs, le téléphone, et au commencement de l'année, le tramway. Chaque lot est élevé, bien érodé et uni. Pour un homme avec un capital limité, c'est une occasion unique. Nos termes de paiements sont les plus faciles de la ville.

# ALLENDALE

N'exige qu'un petit capital. Les lots sont de

## \$100.00

et plus. Le premier paiement \$10. et \$5.00 par mois. Venez nous voir et nous irons vous montrer, en automobile, notre propriété. Vous ne serez pas déçu. On parle français.

## The Canadian Investment

Co., LTD.

30, Avenue Jasper Ouest, Edmonton, Alta.

## HEROS INCONNUS

Le "Progrès" croit qu'il est un devoir national de faire connaître à notre génération les nombreux héros inconnus, humbles trappeurs ou colons, qui scellèrent la civilisation autant que la découverte de l'Ouest, de leur sang.

Nous empruntons au dictionnaire historique du Rév. Père Morisse, O.M.I., les documents qui suivent.

Chaque semaine, un des aïeux aura sa place dans notre journal et ceux de nos lecteurs qui portent son nom pourront activer le feu de leur patriotisme à la lecture de sa vie ou de ses exploits.

**JEAN-BAPTISTE ET SALOMON BELANGER.** — Deux Canadiens qui accompagnèrent sir John Franklin lors de sa dernière expédition. Le 17 avril 1851, ils furent envoyés tous deux au Grand Lac des Klaves avec les dépêches de l'expédition et au retour l'un d'eux eut à marcher sans s'écarter pendant 36 heures au milieu d'une tempête qui sévissait sur les "Barren Grounds" ou steppes incultes du nord-est. L'Indien qui l'accompagnait n'osant s'a-

venturer dans le désert avec un pareil temps, n'arriva au fort Entreprix qu'un jour après le Canadien Salomon tomba dans un rapide, et dut pendant assez longtemps rester dans l'eau glacée, parce que la violence du courant empêchait le canot de s'approcher de lui. Il était sans connaissance quand on put l'en tirer. Cette mésaventure lui arriva en trois endroits différents. Franklin l'appelle "le plus diligent et les plus obéissant de son parti" quand à Jean-Baptiste, il fut tué et mangé par l'Iroquois Michel Terohanté dans un moment d'extrême disette.

Coincidence digne de mention le père de M. H. Bélanger notre populaire compatriote d'Edmonton est un arpentier bien connu qui a depuis des années parcouru l'Ouest, hiver comme été, sans craindre les dangers nombreux de cette vie aventureuse.

Et qu'on nous permette de faire en terminant la réflexion, que si l'Iroquois Michel Terohanté avait eu en son temps l'hôtel Cecil... il se serait dispensé de manger l'homonyme de notre ami.

CHERCHEUR

## MONUMENT A LA VERENDRYE

Mgr Taché qui avait le culte des pionniers de l'Ouest, s'intéressait d'une manière particulière à La Vérendrye, le découvreur du Manitoba et des immenses plaines qui s'étendent jusqu'aux Montagnes Rocheuses. En 1887, il avait réservé un terrain à l'extrémité ouest de la rue La Vérendrye à Saint-Boniface, pour ériger un monu-

ment à son héros. Plus tard il pensa qu'il valait mieux le placer à proximité des édifices religieux. De concert avec les principaux citoyens de Saint-Boniface, il choisit un carré de quatre-vingt-dix pieds à l'angle des rues Taché et Masson, en face de l'ancienne Académie Provencher devenue le berceau du Petit-Séminaire. Le 24 juin

1886 il bénit solennellement les pierres destinées dans sa pensée à former la base du monument. Elles y sont encore et attendent la colonne et la statue rêvées par le grand Archevêque.

Une si noble idée ne pouvait pas périr. Aussi la Société historique de Saint-Boniface la reprend-elle après un quart de siècle. Le 12 janvier dernier, lors d'une réunion tenue à l'archevêché, sous la présidence du successeur de Monseigneur qui a si bien hérité de son culte pour les pionniers et qui a organisé, au prix de grands sacrifices, des expéditions couronnées de succès, le comité pour l'érection du monument projeté de puis si longtemps et nommé un comité pour prélever les fonds nécessaires. Ce comité fait part au public de l'honorable mission qui lui a été confiée et adresse un appel au patriotisme et à la générosité de tous les compatriotes du découvreur de l'Ouest.

Né à Trois-Rivières le 17 novembre 1685, Pierre Gaultier de Varennes, Sieur de La Vérendrye, commença ses expéditions vers l'Ouest en 1731 et les continua les années suivantes en établissant des forts au fur et à mesure qu'il pénétrait plus avant dans les prairies vierges. En 1742 il envoya deux de ses fils explorer l'extrême ouest. Ceux-ci se rendirent jusqu'aux Montagnes Rocheuses et en escaladèrent les premiers contreforts. L'intrepide découvreur poursuivait ses travaux jusqu'en 1744 époque à laquelle il fut contraint, faute de ressources et par suite d'intrigues de ses ennemis, de les abandonner, après y avoir consacré les treize meilleures années de sa vie. Ses découvertes lui avaient coûté une fortune personnelle et le sang de l'un de l'un de ses fils,

massacré par les Indiens. Si en 1736 en même temps que le P. Aulneau, de la Compagnie de Jésus et dix-neuf Français. Son neveu La Jemmeraye était aussi mort victime de son dévouement la même année que les martyrs de l'île au Massacre.

A l'instar de Christophe Colomb, La Vérendrye ne recueillit de son vivant que des mépris et de l'ingratitude. Ses plus pures intentions furent indignement travesties et la cour de France ne reconnaissant que très tard et qu'imparfaitement son intégrité et ses mérites. Elle lui accorda en 1748 la Croix de l'Ordre militaire de saint Louis et le promut au grade de capitaine. Il ne devait pas jouir longtemps de ces honneurs. Il mourut six semaines après, à Montréal, au moment où il se disposait à reprendre le chemin de l'Ouest. Sa dépouille mortelle fut déposée dans les caveaux de l'église Notre-Dame.

La race canadienne-française tout entière, sur quelle que plage et sous quel que drapeau qu'elle vive, ne saurait rester indifférente à un mouvement qui fera refluir sur elle une gloire si noble et si pure. S'il est vrai qu'une race s'honore en honorant ses héros, que faut-il penser d'un geste qui les expose à l'admiration de vingt nationalités différentes vivant à ses côtés?

Aussi, nous avons la ferme confiance que notre appel sera entendu des rives du Saint-Laurent comme de toutes les plaines où habitent des frères de La Vérendrye; des villes opulentes comme les plus modestes villages où se conserve pieusement le culte de nos gloires nationales. Les groupes français de l'Ontario et des Provinces maritimes, qui luttent comme nous pour étendre et développer leur influence, seront heureux de s'associer à leurs frères de Québec, tandis que tous les descendants de sang français de l'Ouest se feront un devoir de donner un exemple décisif à ceux qui les entourent et voudront bien à l'occasion leur tendre la main pour mener à bien la grande œuvre. Inutile de déclarer que nous sommes tenus en honneur d'ériger un monument digne du héros et de l'idée qu'il représentera. Il aura donc du travail pour tous et pour chacun.

Est-il besoin de dire en terminant, que le choix de la ville de Saint-Boniface semble tout indiqué pour l'érection du monument de La Vérendrye? Des documents établissent que l'idée y a été germée depuis trente-cinq ans déjà. Il est donc tout naturel qu'elle y ait germé, qu'elle y soit sortie de terre en 1886 et qu'aujourd'hui elle y mûrisse. Il convient ce semble, que le héros soit honoré au milieu de ceux qui ont depuis si longtemps entouré sa mémoire d'une vénération profonde et qui maintenant la tirent d'un oubli relatif, en prenant l'initiative d'un geste auquel le Canada tout entier sera heureux d'applaudir. De plus, notre ville à l'insigne faveur de posséder depuis août 1908 les ossements du fils aîné de La Vérendrye, ceux du P. Aulneau et de leurs dix-neuf compagnons. Ces ossements seront déposés dans un monument digne de leur mémoire et de leur martyre. Le père et le fils, le découvreur et son lieutenant, seront ainsi réunis dans une gloire commune. Si l'on voulait une autre raison, nous pourrions en core signaler le fait que la ville de Saint-Boniface est la plus ancienne de l'Ouest. Elle a, par conséquent, des titres spéciaux à posséder le bronze qui immortalisera le nom du grand découvreur.

Nous déclarons donc ouverte la liste de souscriptions pour le monument de La Vérendrye. Qu'on veuille bien adresser toute offre, si minime soit-elle, au secrétaire-trésorier soussigné qui en accusera dûment réception. Nous n'entendons gêner en rien les initiatives individuelles ou collectives, qui surgiront spontanément, mais nous ne nous tenons responsables que de ce qui sera versé directement ou indirectement dans notre caisse.

### ALBERTA HOTEL

Le nouveau propriétaire de l'Hôtel Alberta, M. NATE CAMPBELL, est déjà un de nos plus populaires concitoyens.

Sa maison a la plus nombreuse et meilleure clientèle de Morinville. On y parle le français, l'anglais et l'allemand.

Cuisine de première classe. Liqueurs de choix. Cigares excellents, éclairage moderne, écurie de louage, etc.

Que les voyageurs venant à Morinville, prennent la voiture de l'Alberta Hotel, offrant l'avantage exceptionnel d'être la plus près de la gare.

### NOUS PROCLAMONS AVEC ORGUEIL

La qualité supérieure de notre FLEUR CAPITOL.

Essayez-la et soyez convaincus. Nous avons aussi d'autres marques telles que: la "Superior" et la "Cader".

Rappelez-vous

Que nous sommes toujours prêts à acheter votre blé au plus haut prix du marché. Rendez-vous à notre établissement quand vous viendrez à Edmonton.

**THE ALBERTA MILLING CO., LIMITED**  
EDMONTON.

### CANADIENS-FRANCAIS

Qui venez dans l'Ouest

Rendez-vous à Morinville chez

## A. E. GAGNON

Le seul hôtel français de l'Ouest

### W. MORRITT

Faillite-Expert

108 RUE RICE, 108  
Phone 4074 Edmonton

De blé de rendement de l'Alaska à vendre. Ce blé merveilleux produit deux à trois fois autant qu'aucun autre blé et se récolte mieux à la gelée ou à la pluie. Se récolte plus à bon heure que le marché. On le vend \$7.50 LE MINOT J. R. BOOTH.

RAYMORE, SASK.

### Ecurie Morinville

Voitures doubles et simples à la disposition des voyageurs.

N.B. — Toujours heureux de satisfaire notre nombreuse clientèle de Morinville, nous avons décidé de réduire nos prix comme suit:

CARDIFF, \$2.00 LEGAL, \$3.50  
RIVIERE-QUI-BARRE, \$3.50  
ST-ALBERT, \$3.50  
EDMONTON, \$5.00

**A Levasseur, Morinville**  
TELEPHONE

### THE YALE HOTEL

EDMONTON

**Rob. McDonald, Prop.**

Taux: \$2.00 par jour

Chambre avec Bain, \$2.50

Carte de Repas, \$8.00

Pension mensuelle (table seulement) \$30.00

### SEMENCES, GRAINS, TREFLES & GAZONS

BLES DE PRINTEMPS: Marquis, Red Fife & Preston  
BLES D'AUTOMNE: AVOINES: Regent, Banner  
Abundance. Marchandise choisie. (PEDIGREE)

**A. E. POTTER Co., 231 Rue RICE EDMONTON**

Ecrivez pour notre catalogue de 1912

D. In. 134



## LE TRANSPORT DES GRAINS DE L'OUEST

Et les Droits sur le Boie

Une partie trop considérable de la récolte de blé de l'Ouest est encore sur le champ, les cultivateurs ne songent pas à faire le battage, n'ayant pas de charu pour expédier le grain et les éleveurs étant déjà pleins à regorger.

C'est par dizaine de millions que se chiffre la perte éprouvée de ce chef, par les cultivateurs de l'Ouest.

Avec la réciprocité un mouvement considérable aurait pu se produire, dès le début vers les États-Unis et la "blowade" actuelle eût été évitée.

Le gouvernement Borden l'a tellement compris qu'il a pris la peine de négocier avec les chemins de fer américains pour obtenir des tarifs permettant l'expédition en douane des grains canadiens aux éleveurs américains. Il a réussi à obtenir ces tarifs pour le blé et l'avoine, et tout récemment encore pour la graine de lin.

Mais comme on faisait un reproche à l'un des hauts fonctionnaires du C.P.R., de cette congestion périodique du trafic ce dernier a répondu ce qui suit ou quelque chose ayant le même sens :

"Cette congestion du trafic se reproduira forcément et fatalement, aussi longtemps que les bons cultivateurs conserveront leur habitude de vouloir mettre sur le marché leur grain aussi tôt battu. Il en résulte que dès l'automne, tout le monde veut vendre et expédier ses grains et que l'encombrement est inévitable, sans compter que cela produit un effet déprimant sur les prix.

"Le seul vrai remède efficace,

c'est que les cultivateurs de l'Ouest se construisent des granges ou des greniers, où ils pourront conserver leurs grains pour ne les vendre que graduellement et attendre que le prix soit satisfaisant."

Le conseil est bon ; sans doute, excellent même, tant au point de vue de la conservation des grains à l'état sain, qu'à celle du maintien des prix.

Mais pour construire des granges et des greniers capables de contenir deux cent millions de minots de grains, il faut du bois.

Et c'est le moment que le gouvernement Borden choisit pour fermer l'accès du marché de l'Ouest au bois américain et augmenter de 25 p. c., le prix que la "combine" des marchands de bois de la Colombie Anglaise peut exiger des colons de l'Alberta et de la Saskatchewan.

La récente décision prise par le ministre des douanes au sujet du bois américain, vient exactement à l'heure où, par une coïncidence d'une singulière ironie, on conseille aux cultivateurs de tripler leur demande de bois de construction.

Si vous voulez conserver vos grains dit le C.P.R., construisez-vous des granges, des abris, des greniers.

Très bien, dit le gouvernement, mais vous aurez à payer votre bois 25 p. c. plus cher, ce qui sera plaisir à nos amis les marchands de bois de la côte du Pacifique.

Et l'on s' imagine peut-être que la population des provinces de l'Ouest, va bénir le gouvernement Borden.

qui a été établi à Halifax. Nouvelle-Ecosse.

Le gouvernement a-t-il l'intention de conserver à la minorité catholique-romaine de cette partie des territoires du Nord-Ouest, qui va être annexée au Manitoba, les mêmes droits et les mêmes privilèges dont elle jouit en matière d'éducation en vertu de l'acte des territoires?

### Elevage du papillon

"Connaissez-vous écrit un des correspondants anglais du "Morning Herald", l'art de fabriquer des papillons à volonte. Eh bien, répond le journal "l'horticulture", il a été fondé, en Angleterre, une... appelez-la usine ou ferme—à B... (Kent), destinée à l'élevage des papillons et insectes rares pour collections ; et les pences et les shillings y arrivent à foison parait-il.

C'est un établissement moderne, mais n'est-ce pas souvent ceux-là qui, commençant petitement, réunissent ?

Un M. Newman a installé autour de sa maison un jardin fruitier d'un demi-acre, avec plates-bandes pour la culture des plantes destinées à la nourriture des insectes, et un petit parc entouré d'un filet de fil de fer à mailles fines.

Autour de certains arbres, on a fait des cages en bois avec des couvertures de zinc où l'on a percé des trous.

C'est là que le lépidoptéristeur garde les larves et les chrysalides.

Il y a quelques jours, j'ai vu dans la ferme 40,000 papillons vivants, mais on n'est qu'au commencement de la saison, et aux mois de juillet et d'août ce chiffre sera triplé.

La maison possède environ 100,000 insectes sur épiques. La valeur de ces bestioles varie de 5 centimes à 125 francs. Et les acheteurs ne manquent pas. L'élevage fournit presque tous les musées d'Angleterre.

### Inauguration du Transcontinental

En ce moment des défilés ont lieu dans le gouvernement britannique pour faire venir George V au Canada, à l'occasion de l'inauguration de la nouvelle ligne transcontinentale.

Le premier train qui traversera le continent sera mis en circulation dans l'année 1914, et portera un grand nombre de représentants du gouvernement ; ainsi que les membres du bureau de direction de la compagnie. On espère que Sa Majesté sera aussi de ce voyage.

C'est au cours de ce voyage que l'on inaugurera le système d'hôtel que la compagnie établit au Canada.

Les plans de l'hôtel du G.T.P. à Edmonton ont été complétés. L'édifice coûtera \$750,000 et contiendra 150 chambres. On en bâtit d'autres à Regina à Mont Robson et à Prince Rupert. Ces hôtels seront tous très luxueux.

### Au Manitoba

Ottawa, 14. — Il semble ne plus y avoir de doute que le gouvernement a décidé de sacrifier le Manitoba à l'Ontario. On croit que MM. Cochrane et Ro-

gers se sont entendus entre eux et il ne reste plus qu'à soumettre la question au Cabinet pour approbation. Le ministre de l'Intérieur est prêt à laisser critiquer ses anciens collègues s'ils ne sont pas satisfaits.

L'opinion à Ottawa est que M. Rogers a prévu la chute prochaine du gouvernement manitobain et qu'il a fui à temps d'une galère qui allait sombrer. Il semble que l'on va rejeter sur le gouvernement de cette province tous les tracas des gouvernements Borden et Whitney.

On assure que le projet actuel laisse de côté la question des écoles et les problèmes embarrassants qui en découlent pour rejeter toute la responsabilité sur le gouvernement provincial du Manitoba. Sacrifier le Manitoba pour garder la province d'Ontario solide semble être le mot d'ordre du cabinet fédéral.

On doit se consoler de ses fautes quand on a la force de les avouer.

### Chiquez le Tabac

## MAPLE SUGAR

Toujours exquis

Fabrique par la

Rock City Tobacco Co.

Winnipeg

Montréal

Établi en 1886

### Jackson Bros

Les célèbres Orfèvres et experts dans les Montres et Bijouteries

Inspecteurs de Montres pour le Grand Trunk Pacifique

JACKSON BROS  
Coin des Avenues Jasper et Queen  
Phone 1747 EDMONTON Alta.

## IMPERIAL CIGAR & NEWS STORE

Prop : R. R. BELANGER

622 1<sup>re</sup> Rue EDMONTON

Magasin recommandé pour la bonne qualité de ses marchandises et la modicité de ses prix

## Cour a Bois

Toutes sortes de bois brut et manufacturé. Bois de construction de la Colombie Anglaise. Bardeaux, Chaux, Ciment, Papier à bâtisse, goudronné et papier commun. Planage une spécialité. Nous pouvons vous fournir tous les matériaux nécessaires à la construction. Estimé four-ni sur demande.

Wm. McDONALD

MORINVILLE Alta.

### Moyen d'empêcher le blasphème

On raconte l'histoire suivante d'un curé de village de la presbytère était situé à côté d'un chemin difficile, entrecoupé d'un jour de sa fenêtre un charretier jurer et blasphémer contre son attelage : les chevaux étaient arrêtés et refusaient d'avancer.

Le bon curé invite le charretier à entrer un instant ; il lui offre un léger rafraîchissement et lui fait un peu de morale.

"Il faut bien jurer, disait le charretier, sans quoi les chevaux n'avanceraient pas."

Voulez-vous, lui répliqua le prêtre, un moyen infallible d'éviter tout jurement et de faire marcher vos chevaux ? Très volontiers, monsieur le curé. Voici la recette : Quand vos chevaux seront en un mauvais pas refusez d'avancer, dites d'une voix forte "quatre-vingt-treize", donnez un bon coup de fouet, et ils marcheront. Si pourtant ils refusaient de partir, alors dites avec une voix forte et menaçante : "quatre-vingt-quatorze" et je réponds du succès. Du reste, nous allons essayer..." Le bon curé prend alors le fouet, frappe un coup, et disant rudement : "quatre-vingt-treize", et l'attelage arrêté s'en va.

Trois ans plus tard, le paysan sonne à la porte du presbytère et demande à parler au curé. "Je viens vous remercier dit-il du service que vous m'avez rendu ; il y a trois ans que vous m'avez indiqué une recette, et depuis je m'en suis bien trouvé. Je ne jure plus ; souvent j'ai dit : "quatre-vingt-treize", rarement il m'a fallu prononcer "quatre-vingt-quatorze".

Essayez du même moyen, amis impatients, vous vous en trouverez bien.

### La colonisation

La gare Windsor de Montréal était envahie par plusieurs centaines d'immigrants jeudi dernier, tous en route pour l'Ouest. Quelques heures après l'arrivée de ces gens arrivaient une centaine de colons établis depuis une couple d'années en Saskatchewan ou Manitoba et qui se rendent en Angleterre ou en Écosse passer les quelques semaines qui leur restent avant

### Les écoles de l'Ouest au sénat

An sénat l'hon. Louis Javergne a donné avis des trois intéressantes questions suivantes :

Le gouvernement est-il en mesure d'énoncer sa politique en matière navale, sinon, pourquoi a-t-il pourvu dans les budgets budgétaires à augmenter le nombre des employés du service naval ?

Le gouvernement a-t-il décidé de maintenir le collège naval

### Mc CLELLAN & BALFOUR

Marchands de bois de Charpente, Édouard

Toujours en mains un stock complet de bois de charpente et des matériaux pour construction, au plus bas prix possible. Notre nouvelle manufacture de portes et de fenêtres est maintenant en pleine opération et nous sommes prêts à remplir toutes les commandes petites ou grosses

563 Troisième Rue

Telephone 1443

Si vous avez des fermes ou des propriétés de ville à vendre ou à échanger, adressez-vous à :

### A. C. MILLER Company

416 RUE RICH

EDMONTON

PHONE 5803

P. O. B. 1408

ON PARLE FRANCAIS



## CHEZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS

Notre populaire premier magistrat M. Hormidas Boissonneault, avait le plaisir de recevoir dimanche quelques parents. Dans un souper familial tous s'amusaient bien de cette gaieté française, si belle dans nos familles nombreuses.

Etaient présents : M. & Mme J. H. Gariépy ; M. & Mme W. Gariépy. Le Dr Jos. Boulanger de Grouard, M. & Mme Dr J. E. Amyot de Morinville et Mlle Exilia-Croizetiere.

Nos amis MM. Fortin et Girard de Légal étaient de passage à Morinville, hier.

Aussi au milieu de nous cette semaine du même endroit : M. & Mme A. Payement de l'hôtel St-Emile ; Madame Remy Baret, Melles A. Normandeau, et Poirier institutrice. Ces trois dernières aimables canadiennes ont visité le "Progres".

Nous avons toujours été flattés des marques d'attention portées à notre journal par le sexe faible, lesquelles sont un gage de force, puisque ce que femme veut, Dieu le veut et rien n'est plus agréable à nos épouses, amies, mères et sœurs que de voir grandir le journal qui chante la belle langue de Québec, dans les campagnes de l'Alberta.

Depuis qu'elle demeure avec moi au Fort Vermillion, ma nièce Béatrice paraît mélancolique. Elle erre tout le jour à travers les corridors du monastère, le regard perdu et semblable à une âme en peine. J'en étais venu à croire qu'elle avait laissé un amoureux à Ste Marie de l'Obscurité, son village natal.

Hier, j'étais décidé de la questionner. En entrant hier de l'opéra je l'entendis fredonner le refrain de la Romance de Mignon :

"C'est là que je voudrais vivre..."

On donc ? lui demandai-je ? A Morinville ? répondit-elle tout interloquée.

Et pourquoi ?

Elle pleurant de mes lèvres son oreille transparente.

Mais pour avoir de belle toilette, continua-t-elle avec vivacité. Ne savez-vous pas que G. M. DESCHENES a le plus bel assortiment qui soit venu sous nos climats. Yolande m'a critiqué à un choix merveilleux en marchandises pour femmes, étoffes à robe, indiennes, broderies, dentelles, toiles, soies, etc. Il vend aussi des effets d'hommes, et vous redonnera votre chic de 20 ans si vous vous lui faites habiller par lui.

Nous irons à Morinville demain, dis-je à Béatrice. Es-tu contente ?

Elle embrassa son vieil oncle.

Dimanche soir, un de nos bons vieux colons M. Emmanuel Rivest, voyait arriver à l'improviste une foule d'amis, demandant l'hospitalité de son toit pour passer quelques heures de plaisir et témoigner de leur estime pour ce vrai patriote.

Devant moi, veillant on reconnaissait la venue de M. & Mme Rivest, au cours de laquelle chacun rappela les incidents et misères des premiers jours de Morinville. Une petite sauterie jeta sa note gaie dans la réunion qui dura jusqu'aux premiers feux du jour.

Parmi les personnes présentes on remarquait : M. & Mme Boulanger, M. & Mme I. Zontard, M. & Mad. E. Gervais, M. & Mme Paul Auvé, M. & Mme P. Gervais, M. & Mme Bergevin, M. & Mme J. D. F. Morin, Melles Auvé, Alice Auvé, Clara Gervais ; MM. J. Ricard, Lefebvre, Lapointe, Loranger et une foule d'autres dont nous oublions les noms.

L'hospitalité et l'amabilité proverbiales de M. & Mme E. Rivest connues de tous, charmeront on ne peut mieux, les heureux témoins de cette fête improvisée.

M. J. Boulanger M. D. de Grouard était en visite chez sa sœur Mme B. Croizetiere, cette semaine. Nous apprenons avec plaisir que le gouvernement d'Alberta a accordé à notre compatriote le droit de pratiquer la médecine dans tout le nord de notre province.

Nos sincères félicitations.

Pendant qu'à Morinville on souffre de 20 degrés en bas de zéro de froid, à Morinville, la neige fondante disparaît un peu chaque jour.

Avis aux intéressés.

M. Nap. Meunier est parti au commencement de la semaine pour un voyage à Calgary. Notre concitoyen représente l'Imperial Oil Co. et voyage pour cette puissante compagnie. Bon voyage.

MM. Arthur Morin et Jos. Roy de North Yakima Wash. sont en promenade à Morinville chez leurs parents et amis.

Un journal français qui s'occupe de sciences occultes a publié l'horoscope de l'an 1912.

La mort menace de sa faulx, paraît-il, les têtes couronnées de François-Joseph d'Alphonse XIII de Georges V, dans un voyage, de Victor-Emmanuel III par le poignard ou le coup de feu, de Pie X par la maladie ; la foudre tombe sur le palais du Mikado, une fin étrange menace Manuel II ; Pierre de Serbie disparaît dans une catastrophe.

Il n'y aura pas de morts illustres en France que dans l'aviation.

Mais la Seine débordera : des secousses sismiques jetteront la frayeur et la Butte Montmartre s'écroulera partiellement.

Et le fait important pour les fumeurs sera que, J. A. McNeil aura les meilleurs tabacs et cigares d'Edmonton durant cette année favorisée, qu'on arrête le voir quand nous irons "en ville" et chacun voudra y retourner souvent, refaire sa provision de tabac.

M. Wilfrid Mercier est revenu hier de l'hôpital où il était allé accompagné du Dr H. E. Amyot se faire faire une opération sur son bras malade.

Elle a parfaitement réussi, et hélas, nous l'espérons la guérison de notre ami.

de recevoir un assortiment varié de phonographes Edison et de records, nous sommes nommés agents pour cette compagnie. Venez voir et entendre nos instruments à notre magasin : La Pharmacie Hamilton, Morinville, Alta.

## L'EGOUTTEMENT DU LAC DES OEUX

Une députation de Morinville conduite par Lucien Boudreau, M.P.P. pour St-Albert et composée de MM. A. J. Hamilton, W. I. Clark, A. E. Gagnon, E. P. Gadoury, O. N. Lavalée, A. Blais et J. P. Blais, est allée voir le premier ministre Sifton jeudi dernier dans le but de présenter une pétition concernant l'égouttement du Lac des Oeux et le district nord de Morinville. Il est reconnu qu'une grande étendue de bonne terre ne rapporte aucun profit à cause des grands marais qui ont besoin d'être égouttés.

Le premier ministre donna à la députation l'assurance que la matière serait prise en considération par le gouvernement avec les autorités fédérales sous le contrôle desquelles la terre se trouve. Le coût estimé de l'égouttement est de \$64,000.

## GROUARD, Alta.

Jeudi dernier deux Gariépy sont arrivés à Grouard, le premier, d'Edmonton : M. Cléophas est en visite, chez son ami le Dr Boulanger ; le second : Marie Yves Augustin se donne l'importance d'un résident de Grouard. Il est le dernier-né de J. O. Gariépy. Parrain : le Rév. Père Le Floe, marraine : Mme Beauchamp.

Le jour du baptême fut bien une fête civique et pas moins de 300 sauvages sont venus présenter hommage, bons souhaits et présents au petit blanc "Wapiskiwini". A certains moments on se serait cru à la naissance d'un nouvel aiglou. Sûrement les compliments des sauvages à Yves Augustin étaient plus sincères que ceux prodigués au roi de Rome par

les courtisans de la Cour impériale.

Le soir un "paw waa" fut organisé en l'honneur du nouveau né.

Un incident survenu vers minuit prouve bien que les Cris ne pensent pas seulement qu'à s'amuser comme certains le prétendent.

Le réveillon venait d'être donné et la danse recommençait avec entrain lorsqu'un messager apporte la nouvelle de la mort subite de l'épouse d'Emilien Gauthier.

Aussitôt les tambours se dénouèrent, les violons s'accrochèrent les lumières s'éteignirent on s'invita pour les funérailles et plusieurs s'en vont veiller la morte.

Depuis quelques semaines nous avons à Grouard une véritable procession de spéculateurs venant d'Edmonton, Calgary et Vancouver et cherchant à acheter du terrain. Nous croyons que les plus heureux spéculateurs sont ceux qui prennent des homesteads près du village. Une chose certaine est que d'ici à 3 ans ces terres vaudront des milliers de piastres.

Nous avons le plaisir de dire que jusqu'à présent les heureux homesteaders qui ont pris des terres près de la mission et de la Cie Hudson Baie sont presque tous des Canadiens-Français.

## Station Dirigée sur un hôtel

Philadelphie, 12. — Le capitaine Horace Wild de Chicago, qui forme en ce moment une société au capital de \$100,000, dans le but d'établir une ligne aérienne de dirigeables entre New-York et Atlantic City avec un arrêt à Philadelphie, a si vivement intéressé les propriétaires de l'hôtel Bellevue-Stratford dans sa nouvelle affaire que ceux-ci vont faire commencer sans retard les premiers travaux d'une station aérienne au sommet de la nouvelle annexe de leur hôtel.

Cette station se trouvera à plus de 300 pieds au-dessus du niveau de la rue et aura 100

pieds de long par 62 de large.

## LA VIE PAUVRE

L'état du Massachusetts est aujourd'hui le témoin d'une grève longue et sanglante qui évoque le souvenir des émeutes ouvrières en France. Chaque jour voit la situation empirer : aux morts dans les bagarres succèdent les assassinats.

Après avoir vu il ne semble y avoir que simples conflits d'intérêts entre employés et capitalistes. Mais si l'on regarde le dessous des choses si l'on étudie la situation financière des tisserands la vie de certaines catégories d'ouvriers américains paraît des plus tristes et bien propre à provoquer des revendications.

A côté de la vie chère dont s'occupent les économistes des différents pays, il ne faut pas oublier la vie pauvre explicative de bien des soubresauts de la masse laborieuse.

Vingt mille ouvriers de filatures sont en grève à Lawrence pourquoi ?

Dégager la situation, éliminer tous les incidents d'allure anarchique et traitons seulement du fait abstrait.

Tous connaissent le coût de la vie dans une famille ouvrière. Les conditions de vie sont sensiblement les mêmes dans la république voisine, que chez nous. Seuls les salaires diffèrent.

Il y a quelques années une statistique montra sous un jour triste l'exploitation dont sont victimes les employés dans les grandes usines de New-York. La situation n'est guère plus rose à Lawrence. Un journal américain donne des chiffres stupéfiants sur la moyenne des salaires là-bas.

Elle atteint à peine \$6.00 par semaine. En réalité elle est un peu moindre parce que dans les chiffres qui permettent d'établir cette moyenne on a inclus les gros salaires des hauts officiers.

Jugez de l'avenir d'une famille d'ouvriers lorsque le chef ne reçoit qu'une modique somme de six dollars en échange de toute une semaine d'efforts, et des légitimes griefs que fait naître une si maigre rémunération.

## BANQUE ROYALE DU CANADA

BUREAU CHEF

MONTREAL P.Q.

Capital autorisé, \$10,000,000

Capital payé, 6,200,000

Fond de réserve, 7,200,000

DEPARTEMENT D'EPARGNE — Comptes ouverts sur dépôt d'UNE PIASTRE ou plus. Intérêt payé ou crédité le 30 juin et 31 décembre, au plus haut taux courant.

COMPTE COURANT. — En déposant votre argent en banque et payant avec des chèques, vous êtes assurés par le fait même de votre reçu, par l'endossement de la personne payée, et c'est aussi la meilleure méthode de Tenue de Livres.

Succursale de Morinville Voisin du "Morinville Store"

J. D. HAMILTON, Gerant

Peut-on après cela s'étonner de l'apreté des conflits entre ouvriers et patrons aux Etats-Unis ?

Il serait injuste de faire porter aux capitalistes tout le poids de ce déplorable état de choses. Les conditions du marché financier sont et seront probablement toujours telles qu'elles ne pourront jamais accorder un salaire égal au travail de l'ouvrier.

Il serait plus juste de voir dans cet état la résultante du triomphe de la machine sur l'ouvrier et de la concurrence de tous les membres d'une même famille.

C'est aujourd'hui l'un des grands problèmes de la vie du prolétariat américain. Demain, il traversera la frontière et se posera chez nous.

Aux gouvernants d'avoir l'œil au grain.

HECTOR NIVERVILLE.

Il ne suffit pas de dire : un tel est arrivé. Il faut voir dans quel état.

ALFRED CAPUS.

Une politique ne tenant compte que de l'heure présente est toujours d'ordure inférieure.

GUSTAVE LEBON.

La Pharmacie Hamilton vous pourriez vous procurer les lunettes noires si utiles quand la blancheur des jours ensoleillés vous fatigue la vue.



ALLEZ A LA PHARMACIE HAMILTON MORINVILLE ALTA

The Ritz

619 4ème RUE Tél. : 4238 Venez et régalez vous d'un bon repas, cuisine de famille, servi à toute heure.

THE de 3 à 5-30

Un de nos amis nous raconte qu'étais allé acheter un cigare au Royal Cigar Store, Jasper East, il avait l'impression de se trouver dans l'occasion de le faire. Il y avait en ce moment vingt personnes dans le magasin, tout dégustant un de ces bons cigares comme on peut seulement en trouver dans ce magasin et en ce moment il ressemblait à un vrai champ de bataille. Pourquoi ? Si vous voulez le savoir, allez goûter un

de ces bons cigares et demandez Vous rires de bon cœur... N'oubliez pas l'adresse : 237 Jasper East, Edmonton.

EGAREE. — Une pouliche brune de 18 mois, perdue du printemps dernier, appartenant à M. Emery Tellier, domicilié S. 18-T-6-R-25-0-4e M. — Une récompense de \$5.00 est promise à celui qui la rendra au propriétaire. 4 in.

Envoyez vos PEAUX BRUTES

JOSEPH ULLMANN

554 Deuxième Rue EDMONTON

La maison-avec laquelle vos grand-pères traitaient.

Nous garantissons toute satisfaction : : : : : Maison fondée en 1854. —

branche à New-York, Londres, Paris, Leipzig, etc., W. H. Jaeger, représentant.

## NOUVEL ATELIER POUR AUTOMOBILES

Réparations garanties de toutes avaries quelconques d'Autos ou Magnets par 2 ouvriers experts

SCHILLER & LACROSSE

anciens chefs d'atelier de la Locomotive Works Co, Montréal, Sections des autos. Prix modérés.

215, 2ème Rue, Edmonton.

Paiement après satisfaction

## Outils pour ouvrages à Domicile



Outils variés et en grand nombre à la boîte ou séparément. Nous avons des outils pour tous les métiers, de qualité supérieure et faits pour durer longtemps. Nos prix sont des plus populaires.

BRAKE BROS, 1220, Première Rue

En face du nouveau marché

Phone 5314

## Aux électeurs d'Edmonton

Electeurs d'Edmonton,

Je suis candidat à l'échevinat d'Edmonton et si je suis élu, je travaillerai à l'amélioration de la ville de l'aqueduc, de la lumière électrique et de l'éclairage des rues.

J'apporterai toute mon attention à encourager les industriels à venir se fixer ici, afin de fournir de l'emploi à nos artisans.

Les locataires devraient pouvoir voter excepté sur règlement d'emprunt d'argent. Nos parcs devraient être améliorés et en faire des endroits agréables pour les citoyens où ils pourraient s'amuser et permettre à leurs enfants d'y prendre leurs ébats. Je ne suis pas un égoïste et je n'y cherche pas mon profit, et je donnerai une part égale d'attention aux réclamations de chaque partie de la ville pour les améliorations.

Bien à vous

J. J. DENMAN.

## BANQUE D'HOCHELAGA

EDMONTON, ALTA.

Capital autorisé, \$4,000,000.00

Capital payé, 2,500,000.00

Fonds de Reserves, 2,500,000.00

Recompte les billets de commerce.

Alloue l'intérêt, au plus haut taux courant, sur les dépôts d'épargne, lesquels peuvent être retirés en tout temps, sans avis.

Vend des "Money Orders," émet des Mandats de Voyage et des Lettres de Crédit Circulaires pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde.

Toutes affaires transigées par la maille reçoivent une attention immédiate.

Bureaux : Coin de l'Ave Jasper et la Troisième Rue

ALEX. LEFORT, Gerant